

# AVISE

## Le coscrì

Qui cougnì po le pléizente bende de dzouin-o que, ató leur machinne euntchostréye de totta rassa d'icriteue, voyadzon su é bo pe no tsemeun eun cornèn to lo ten ? Son le coscrì.

Le dzouin-o di nouho veladzo vèyon po l'oira que arouèye leur too pe posai fée fiha tcheut eunsemblo mi étò perquè heutta fiha marque semboliquemàn lo passadzo de l'éyadzo de l'adolésanse a l'éyadzo adulte é euncó lo passadzo de la périodda de protéchón de la fameuille a la périodda di responsabilitó personnelle.

Mi queunta l'è l'origine de heutta fiha ? La reponsa fo la tchertché bièn llouèn deun lo ten, fo torné eun déri canque i ten de la périodda de la Revoluchón Franséza, can la conscrechón obligatouéa l'ie prévua de la llouè.

Adón lo recrutemèn l'ie fa selón le-z-ézijsanse di momàn. Pailé, a par le cas d'éséchón prévù di réillemèn, le dzouin-o que l'ion dzedjà pi rebeusto é abilo i servicho, terioon la butse. Hise que cheurdoon lo bon numéró l'entron po deun l'armó, le-z-otre, i contréo, l'ion obledjà de partì soldà can l'ayòn po le moyèn pe payé eun ramplasàn. Aprì lo tiradzo eun féijè fiha. I comensemèn la fiha l'ie rezervéye surtoù a hise que l'ayòn terià lo bon numéró, hise que l'ion po obledjà de partì.

Se po d'otro l'ion le solè a l'ai de boun-e rèizón pe fée fiha ! A paa la reusca évidanta, can eun partchè soldà, eun reustoo bièn de ten llouèn de méizón, de-z-àn euntcher, canque a 6-7 an. Hen lé l'ouyè dí an boun-a perte de ten é eun grou dan d'eun poueun de vua économeucco pe totta la fameuille.

Lo 29 de désambro de l'an 1804, eun décrè eumpérial de Napoléon 1<sup>i</sup> l'a offisializó lo tiradzo i sor pe la consrichón obligatouéa deun to l'ampire é deun tcheu le-z-Étà de Savoué étò.

Aprì la Restorachón lo sistème d'éstrachón l'a po todzoo martchè amodo.

Deun l'an 1872 eun Franhe eun bon tiradzo servichè renquepimì a redouire lo ten di servicho militéo (eungn an) é l'ie pomì prévua la posibilitó de ihe ramplachà. Dèi l'an 1889 lo sistème de l'éstrachón servèi piquemì a cheudre lo cor a servì.



lo gnalèi



Région Autonome  
**Vallée d'Aoste**  
Regione Autonoma  
**Valle d'Aosta**

Assessorat de l'Éducation  
et de la Culture  
Assessorato Istruzione  
e Cultura

# AVISE

La Franhe, l'an 1905, touhe lo tiradzo i sor mique l'Italie lo mantchàn euncó pe coutche-z-àn. Mi lo djouà de la lotî l'è belle tsan-ó. L'arue la Guèra que fa po de préféranse pe gneun.

Dèi l'an 1804 le coscrì que reustoon bièn é hise reutso que l'ayòn terià eun gramo numérot pouchoon ihe ramplachà de d'otre dzi dispouzéye a prende leur plahe eun le payèn. L'ie prévù pe llouè mi le spaize l'ion ôte, surtoù i ten de la guèra.

Lo retsandzo l'ie codifià avouì prézichón. Le personne euntéréchéye dèijoon souscrire eun contrà devàn eun notéo. Lo dzouin-o que l'oyè ihe ramplachà déjijè justifié sa demanda é lo ramplasàn s'obledzoo a accomplì eun bió ho de douèe. Eun Val d'Ouha étò hise que pouchoon l'an eumpléyà heutta requeursa.



lo gnalèi



Région Autonome  
Vallée d'Aoste  
Regione Autonoma  
Valle d'Aosta

Assessorat de l'Éducation  
et de la Culture  
Assessorato Istruzione  
e Cultura

## Tiré de :

Texte écrit par Alexis Bétemps

Texte publié en 2009 sur « Nouvelles d'Avise » - Bibliothèque d'Avise

Collaborateur d'Avise pour la traduction : Teresa Millieri

La transcription a été soignée par le Guichet Linguistique

Mise à jour de la graphie : octobre 2013